

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

REDACCIÓN —
ADMINISTRACIÓN } Costa, 2.
TALLERES —
APARTADO DE CORREOS, 140 —
TELÉFONOS —
1004 Dirección y Redacción
1707 Conferencias
2422 Administración

Año VI

Zaragoza - Sábado, 25 de enero de 1930

Núm. 1.351

ACUERDOS DIGNOS DE GRATITUD

El homenaje de Jaca a Zaragoza

El Ayuntamiento de Jaca, a cuyo frente está desde hace poco tiempo persona de tan gran prestigio como es don Francisco Dumas, ha adoptado acuerdos que Zaragoza debe conocer y agradecer, porque acusan el ferviente cariño que por nuestra ciudad existe en la bella Perla del Pirineo.

Jaca ha querido que este cordial afecto tuviera una expresión gráfica y perdurable y ha dado el nombre de Zaragoza a la Avenida de la Estación, espléndido paseo en el que empieza gallardamente la edificación de viviendas y que tiene un porvenir inmediato y espléndido.

Y hay más: su gratitud a la Uni-

versidad de Zaragoza le ha llevado a dar el nombre de ella a otra de las avenidas jacetanas, y el nombre de don Domingo Miral — nombre que hace innecesarios todos los elogios—, a otro de los paseos de Jaca.

Como nos felicitamos de esta efusiva unión entre Jaca y Zaragoza. Como zaragozanos, agradecer mucho la gentileza del Municipio jacetano. Y al dar al público estas gratas noticias, nos place destacar la meritisima labor que el Ayuntamiento de Jaca está realizando en esa deliciosa población, labor de la que nos ocuparemos con mayor extensión.

Un violinista estuvo tocando durante treinta horas consecutivas



En una pequeña villa de los Vosgos ha quedado batido un record original.

El violinista M. Lenuzat ha estado tocando durante treinta horas consecutivas, ejecutando unas seiscientas composiciones.

Un carro lleno de enronas cae al río Huerva

Cerca del campo del Real Zaragoza, ayer por la mañana, unos carreros trataron de verter al río Huerva la enrona que llevaban en un carro.

Resbaló éste, cayendo al río por la pendiente, quedando empujado en el centro del cauce.

El accidente fué presenciado por gran número de transeúntes.

†
DESCANSA EN EL SEÑOR
D.ª Dolores Samarra Galucho
Falleció ayer, 24 de enero de 1930
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.
R. I. P.

Su esposo, D. Valentín Paraíso Lasús; hijos; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, suplican la tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará hoy, a las once, en la iglesia parroquial de Santa Engracia.

Por disposición de la finada no se invita a la conducción del cadáver, ni dedicación de coronas.

¡Virgen Santa! Intercede con tu Hijo santísimo para una resignación ajustada en estos momentos de tanta tribulación para nosotros.

FUNERARIA ALFONSO. — BLAN CAS, 1. — Teléfs. 1.790 y 1.798

TIC-TAC

No es lo mismo la edad crítica de las personas, que la crítica de la edad de las mismas.

La última palabra en las discusiones se pronuncia de la siguiente manera:

—¡Tiene usted razón!

Cuando nos piden informes de una muchacha, preguntado qué conducta es la que observa, respondemos:

—¡No sabemos cuál! Observa, si, la conducta de las demás muchachas.

No es lo mismo: "Por supuesto, quedó aprobado el presupuesto".

Qué: "Por aprobado quedó el supuesto presupuesto".

Aunque ya sabemos: "Que supuesto o presupuesto todos quedán en su puesto".

PATYNAZO

Se ha abierto una sima en la calle de Ramón y Cajal

De la Guardia municipal recibimos la nota que sigue:

"Habiéndose abierto una sima en la calle de Ramón y Cajal, en la terminación de su parte más estrecha, cuya sima impide el paso de vehículos y, por tanto, la comunicación de esta vía con la de la Soberanía Nacional, la Alcaldía ha dispuesto que mientras se realizan las obras se habilite como de doble dirección la calle del Azoque.

Guardias municipales situados en los puntos más estrechos de esta calle organizarán el tránsito de vehículos".

LALANDA Y EL FUTBOI

Admira el juego catalán, pero se declara madridista



MARCIAL CREE QUE EL DOMINGO VENCERA EL MADRID AL BARCELONA

MADRID. — Un periodista, conversando con Marcial Lalanda le ha dicho:

—Te veo muy apasionado por el fútbol.

Marcial contestó:

—Me apasiona tanto o más que los toros. Yo sufro más viendo jugar al Madrid que toreando, y siempre que juega el Madrid apuesto a su favor.

Repetidas son las quejas que a los terratenientes de la Huerta Honda, una de las más fértiles de nuestro término municipal, hemos oído respecto al estado en que se encuentra el camino de Pastriz a la carretera general de Zaragoza a Barcelona, del que forzosamente han de servirse aquéllos en sus faenas agrícolas, principalmente en la época de la recolección.

La queja está bien fundada, porque el dicho camino, que atraviesa el populoso barrio de Movera, se encuentra en tal estado de abandono que su tránsito, si no resulta imposible, es, por lo menos, peligroso.

Abierto ese camino en tierra blanda, como de huerta, el arreglo, cuando se hace en la forma corriente, no lo conserva en buen estado más que unos pocos meses.

Si a eso se añade el abandono e que se le tiene, fácil es comprender que, en cuanto caen cuatro gotas, se forma en esa vía un gran barrizal.

Los vehículos que por él se ven precisados a transitar hundén sus ruedas hasta los ejes, dando lugar a multitud de incidentes perturbadores de la circulación, de uno de los cuales fuimos víctimas hace pocos meses, ocasionándonos, en la urgencia de nuestro viaje, más de cuarenta minutos de retraso.

Como camino vecinal, éste pertenece a la Diputación, la que tiene, al parecer, contratado su arreglo.

Pero, según la queja de los terratenientes, el contratista no cumple con su compromiso y el estado del camino es cada vez peor, con graves perjuicios para los intereses de todos ellos.

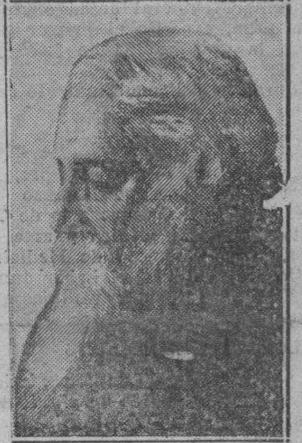
No se trata de un camino aislado en el límite de la provincia, sino de una de las vías rurales y urbanas

más transitadas del corazón de la misma.

La necesidad de arreglarlo inmediatamente es bien palmaria, y lo que conviene es no hacer un arreglo ordinario, que habría que repetir constantemente, sino hacer una obra definitiva, o sea adoquinar el camino sobre su correspondiente firme de cemento, obra que, a fin de cuentas, resultaría más económica a la Diputación, y mucho más si, como tenemos noticias, los terratenientes de aquel término estuviesen dispuestos a ofrecer a la corporación provincial el treinta por ciento del importe total de la misma.

EL IDEAL DE LA INDIA

Tagore, Ghandi y la independencia



He aquí a Rabindranath Tagore, el poeta maravilloso amigo de los niños, que ha visitado al líder del nacionalismo indio, Ghandi, para preguntarle si durante el año que empieza piensa presentarse ante el país y dirigir la campaña en pro de la independencia de la India.

La contestación del líder nacionalista ha sido afirmativa, añadiendo que aunque consagre todos sus esfuerzos a romper el yugo británico, no es enemigo de Inglaterra.

Este número ha sido visado por la prev.a censura

LA FIEBRE DE LAS ENCUESTAS

Julián Besteiro desde "Más" y Francos Rodríguez y César Juarros desde "Informaciones" emiten su opinión

LA DE BESTEIRO SOBRE EL ESTADO DEL PARTIDO SOCIALISTA

MADRID. — El periódico "Mas" publica unas manifestaciones de Besteiro sobre el estado del partido socialista.

Dice que está robustecido y mejorado en su organización.

No quiere que el partido socialista se conduzca de manera distinta a como ahora se conduce.

Debe tener relación con todos los partidos de la izquierda que no sean dinásticos.

Asegura que no se puede volver a la normalidad mientras se empeñen algunos en evitar lo inevitable.

EN "INFORMACIONES" HABLA FRANCOS-RODRIGUEZ

MADRID. — El señor Francos-Rodríguez dice: "En lo pasado hubo hombres malos y buenos y es injusto involucrar a todos. Los que no han tenido contacto con el pasado son los que mejores condiciones tienen para juzgarlo.

Entre tanto, reconozcamos la necesidad de no dilatar la situación inestable en que vivimos ahora, guardándonos de componer un artefacto con tejos, señales o reminiscencias de lo pretérito, aunque con vistas a lo moderno.

Pongamos la confianza en las capacidades nuevas, auténticamente nuevas, dispuestos a emprender un camino no trillado".

DON CESAR JUARROS

Dice que Canalejas fué la última sombra de hombre de Estado que tuvo España. Los otros, los figurones, podían figurar en un Gobierno del Estado cambiando de táctica.

EL CONDE DE CASTELO

Los antiguos no tuvieron la culpa de encontrar una acción desquiciada y una política venida a menos

El mayor éxito editorial de 1929 ha sido el de la novela de Remarque "Sin novedad en el frente".

Esta es la novela que actualmente publica LA VOZ DE ARAGON.

INFORMACION DE MADRID

VIDA OFICIAL

Después de despachar con el monarca los ministros hablan con los reporteros

LAS DECLARACIONES DEL MARQUÉS DE ESTELLA

MADRID.—Despacharon con don Alfonso el presidente y los ministros de Fomento, Trabajo y Economía. Al abandonar al regio alcázar el marqués de Estella manifestó a los periodistas que había sometido a la firma del rey algunos decretos de Asuntos Exteriores, jubilandos a varios funcionarios por cumplimiento de la edad reglamentaria. He saludado—dijo—a los tres ministros que están arriba para despachar con el rey. Ahora voy a ver si puedo continuar mi plan de almorzar todos los días en el campo, aunque hoy no está el día muy propicio para ello. A las seis y media nos reuniremos en Consejo, y ahora tengo pendientes varios despachos que ya he ordenado los distribuyan por la tarde, y nada más, señores.

EL MINISTRO DE ECONOMIA SIGUE HACIENDO VISITAS DE CORTESIA

El ministro de Economía, señor Castedo, manifestó que había ofrecido sus respetos al infante don Jaime, ya que no pudo hacerlo el día del juramento. Dijo que se dirigía a visitar a la infanta Isabel con el mismo motivo. El ministro de Economía recibió a los periodistas en su despacho del Ministerio, diciendo que había recibido muchas visitas, entre ellas algunas de entidades escolares especiales. Manifestó que el nombramiento de director de Aranceles está pendiente de la confirmación por el jefe del Gobierno.

DESPACHO DEL PRESIDENTE

Despacharon esta mañana con el presidente el ministro de Ejército y el general Soriano. Después el presidente recibió varias visitas.

LA NORMAL DE MADRID

Las alumnas visitan al presidente

LE PIDEN REMEDIO PARA EL PROBLEMA

MADRID.—Una comisión de alumnas de la Normal de Maestras ha sido recibida por el presidente del Consejo. Le hicieron una exposición de las necesidades que atañen al edificio, que se encuentra en estado ruinoso. Aunque el informe emitido por los arquitectos no sea tan alarmante, las alumnas se quejan de que los locales carecen de condiciones higiénicas. El presidente del Consejo prometió estudiar el asunto que llevaba a las alumnas a visitarle.

VIDA PALATINA

Hasta el Miércoles de Ceniza no habrá capilla pública

LA FESTIVIDAD DE LA CANDELERA

MADRID.—El día 2 de febrero no habrá en Palacio capilla pública por la festividad del día. La primera capilla pública, después del fallecimiento de la reina doña María Cristina, tendrá lugar el Miércoles de Ceniza. El día de la Candelera se celebrará capilla palatina con misa de pontifical, procesión de candelas y demás ceremonias religiosas propias de la festividad.

LA REINA ASISTE A UNA FUNCIÓN BENÉFICA

La reina doña Victoria ha asistido a una función benéfica en el Cine Goya, organizada por la Asociación de señoritas católicas de la Inmaculada Concepción.

EN LA ÚLTIMA MONTERÍA REGIA SE COBRARON 58 VENADOS

Han sido llevados a Palacio los 53 venados de los 58 que se cobraron en la reciente montería regia celebrada en El Pardo. Antes personal especializado cortó las cabezas, que fueron entregadas a los cazadores que habían cobrado las piezas. El que más piezas cobró fue el duque de Medinaceli, cobró mató nueve "Guerrita" sólo dió muerte a una res. La carne se distribuyó en cuarteles, asilos y hospitales. Todas las piezas cobradas eran machos, porque se ordenó a los cazadores que no disparasen contra las hembras.

LO QUE DICE LA "GACETA"

Los concursos de Bellas Artes, Literatura y Música

SUBSIDIO A FAMILIAS NUMEROSAS

MADRID.—La "Gaceta" publica las siguientes disposiciones: **Economía Nacional.**—Real decreto aprobando el reglamento, que se inserta, para el reconocimiento y pruebas de los aparatos y recipientes que contienen fluidos a presión. **Ejército.**—Real orden concediendo el ingreso en la segunda sección del Cuerpo de Inválidos a don José María Bordóns y Gamboa, capitán de Infantería en situación de reemplazo, por herido. **Hacienda.**—Real orden autorizando a los señores que se mencionan, concesionarios de líneas de automóviles para el servicio de viajeros, para que satisfagan en metálico el importe del Timbre con que están gravados los billetes de viajeros y talones resguardos de mercaderías que expiden. **Gobernación.**—Real orden ascendiendo a maquinistas de las Estaciones Sanitarias de Las Palmas y Málaga a don Antonio Salinas Sempere y don Enrique López Hurtado, respectivamente; concediendo un mes de licencia por enfermo a don Angel Bravo Riesco, oficial de tercera clase de Administración civil en el Gobierno de Las Palmas. **Instrucción Pública.**—Real orden aprobando las bases reguladoras de los concursos de Escultura, Literatura, Música, Arte decorativo, Arquitectura y Grabado que han de celebrarse durante el año actual. **Trabajo.**—Real orden declarando beneficiarios del régimen de subsidio a las familias numerosas a los obreros que se mencionan.

FIRMA REGIA

Creación de un pasaporte especial para los emigrantes

DECRETOS DE TRABAJO, ECONOMIA Y FOMENTO

MADRID.—El rey ha firmado los siguientes decretos: **Trabajo.**—Suprimiendo la cartera de identidad de los emigrantes y sustituyéndola por un pasaporte especial. Aprobando la constitución del Comité Nacional de Geodesia y Geofísica. Aprobando el reglamento provisional del real decreto que creó el seguro de amortización de préstamos. Ascendiendo a topógrafos a los ayudantes mayores don Eugenio Gullón y don Joaquín Bunea. **Fomento.**—Incluyendo en el plan general de carreteras del Estado y declarando travesías de éstas en Alcázar de San Juan a las que se mencionan. Nombrando presidente de Sección del Consejo Forestal a don Miguel de la Torre. Idem inspector del Cuerpo de ingenieros de Montes a don Antonio Millán. Idem ingeniero jefe de primera del Cuerpo de ingenieros agrónomos a don José García Diau. Idem idem de segunda a don Isidoro Lora.

VARIOS ASUNTOS

La Comisaría del Seguro Ferroviario ha satisfecho ya algunas primas

LA REUNION DEL CLAUSTRO UNIVERSITARIO PARA RENOVAR EL CENSO ELECTORAL

MADRID.—Hoy debió celebrarse reunión del Claustro universitario con objeto de rectificar el censo electoral, pero por falta de número fué suspendida. Mañana se celebrará sesión, aunque no haya número suficiente de catedráticos.

INDENIZACIONES A LAS VICTIMAS DEL DESCARRILAMIENTO DE SANTA CRUZ DE MUDELA

Por la Comisaría del Seguro se han satisfecho las correspondientes indemnizaciones a las viudas de las víctimas del choque de trenes ocurrido en Santa Cruz de Mudela y a varios heridos que presentaron los documentos necesarios para instruir el oportuno expediente.

CONSEJO DE GUERRA CONTRA GUARDIAS CIVILES DE CIUDAD REAL

El día 27 se celebrará en prisiones militares un Consejo de Guerra contra jefes, oficiales y clases de la Guardia Civil de Ciudad Real, por las responsabilidades que puedan deducirse contra ellos con motivo de los sucesos militares acaecidos en enero del pasado año. Presidirá el general Saro, asistido de los generales Juliá, Burguete (don Manuel), Orgaz, Kirkpatrick y Benedicto. De vocales suplentes actuarán los generales Balmes y González de Lara; como vocal ponente el auditor de división, don Rafael Pérez y como fiscal el general de brigada, don Juan Urbano.

Antes, el día 25, se celebrará también en prisiones militares un Consejo de guerra contra el paisano Manuel Vilches González, acusado de insulto a la fuerza armada.

"RAID" SEVILLA - MADRID-BARCELONA, A PIE

Han llegado dos muchachos sevillanos que salieron de Sevilla el día 10, con objeto de hacer el recorrido Sevilla - Madrid - Barcelona, y visitar la Exposición.

Toda la Prensa pide que se les faciliten medios económicos para proseguir el viaje.

FALLECIMIENTO DE UN CONCEJAL

Ha fallecido el concejal de este Ayuntamiento don Andrés Arteaga.

UN FENOMENO INEXPLICABLE

En la Casa de Salud una mujer dió a luz un niño. El padre de la criatura al volver al día siguiente del alumbramiento observó, asombrado, que en la cuna había una niña.

Se supone que esto se ha producido por una confusión de las enfermeras, pero hasta la fecha no se ha puesto en claro el misterioso suceso.

UN ACCIDENTE DE TRABAJO

A las once de la mañana varios

LOS RATAS DE CORREOS

Dos individuos, cuyas señas coinciden con las de los detenidos y procesados, cambiaron una fuerte suma de libras

UNA DECLARACION MUY INTERESANTE

MADRID.—Ante el juez declaró don Ruperto Martínez García, padre del detenido don Felicísimo. Dijo al juez que disfruta una excelente posición económica y ello le permitió entregar personalmente a su hijo diversas cantidades para que las invirtiera en negocios. La suma total entregada—añadió—se eleva a unas doscientas mil pesetas y no posee recibo alguno como justificante por tratarse de un hijo en el que tenía plena confianza, como lo demuestra el hecho de que hace varios años le otorgó un poder ante notario para que hiciera uso libremente de todos sus bienes, poder que renovó ante un notario de Madrid.

LAS GESTIONES DE LA POLICIA

MADRID.—Continúa sus pesquisas la policía para el esclarecimiento de la sustracción de pliegos de valores descubierta en la central de Correos. Se ha podido averiguar que un

certificado procedente de Las Palmas y dirigido a Londres llegó a la oficina el día 6 de noviembre y contenía 19.000 libras, que fueron sustituidas por recortes de periódicos. Se sabe que en la misma tarde fué cambiada, en una casa de cambio de la Avenida del Conde de Peñalver, una suma en libras del mismo importe por dos sujetos cuyas señas personales coinciden con las de los oficiales de Correos detenidos. Se ha practicado un reconocimiento en casa de Felicísimo Martínez. Se han encontrado dos diamantes y muchas papeletas de empeño cuya procedencia no ha sabido explicar minuciosamente. La policía estuvo también en casa de Salazar, hallando 1.200 pesetas. A continuación el juez se dirigió a la cárcel, continuando sus trabajos hasta las nueve de la noche. A esa hora dió por terminada su labor, dictando auto de procesamiento y prisión incondicional contra los dos detenidos.

LA ASAMBLEA NACIONAL

La redacción de la ley electoral

REGRESA DE GRANADA, YANGUAS

MADRID.—Procedente de Granada ha llegado el presidente de la Asamblea, señor Yanguas. SE REUNE LA SECCION DE LEYES POLITICAS

En la Asamblea se ha reunido la Sección de Leyes Políticas, que redactó el proyecto de Ley electoral. En breve será sometido al ministro de Economía el proyecto regulador de la industria del papel.



Cinema Alhambra

EL CINE DE LA ARISTOCRACIA

Hoy, estreno de la producción dramática sonora, "Metro-Goldwyn-Mayer"

Hombres de hierro

Magnífica creación de "el hombre de las mil caras" LON CHANEY y Phyllis Haver.

De complemento se proyectará la primera película sonora de la pareja que hace más reír en la pantalla, OLIVER HARDY y STAN LAUREL, La tragedia de una cabra.

Teatro Circo

El lunes, 27 de enero de 1930

Extraordinario acontecimiento ESTRENO

El suceso de anoche

Interesantísima película española

Interpretación de NICHANOR VILLALTA María Luz Callejo, Marina V. Serres

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

SUCESOS Y NOTICIAS

Llamaron al alcalde por la noche y le descerrajaron un tiro, sin herirle

AGRESION A UN ALCALDE

VALENCIA. — El alcalde del pueblo de Relleu ha denunciado que para contestar a una llamada que hicieron en la puerta de su casa se asomó a una ventana en el preciso momento en que le dispararon un tiro de pistola, que afortunadamente no hizo blanco.

La Benemérita ha detenido como presuntos autores a un guarda jurado y a un criado del juez.

PARA UN AUTOBUS CUANDO ROZABAN LOS ESTRIBOS DEL TREN QUE PASABA EN AQUEL MOMENTO

PALMA. — Un autobús de viajeros intentó atravesar un paso a nivel sin darse cuenta de que estaban las cadenas echadas.

El vehículo las rompió, dando lugar esta circunstancia a que el chófer pudiese frenar a tiempo, evitando una verdadera catástrofe, porque en aquel momento pasaba un tren, y el autobús paró tan cerca del convoy, que rozaba con los estribos del tren. Por esta causa derribó a tierra al revisor, ocasionándole heridas graves en distintas partes del cuerpo.

Fué trasladado al Hospital, donde continúa en grave estado.

DESPUES DE UN VIAJE A MADRID EN BICICLETA

VALLADOLID. — Han llegado los comisionados de la Federación Universitaria Escolar, que realizaron el "raid" Valladolid-Madrid en bicicleta.

En la estación fueron vitoreados por los numerosos estudiantes que salieron a recibirlos.

EL MONUMENTO A FRAY FRANCISCO DE VITORIA

VITORIA. — Hoy, a las doce, se reunirá en uno de los salones del Palacio Provincial la Asociación de Fray Francisco de Vitoria.

En dicha reunión tratarán de llevar a la práctica la iniciativa del alcalde, en el sentido de abrir una suscripción pública para levantar un monumento a Fray Francisco, en esta ciudad.

Se espera la llegada de varios asociados para asistir a dicha reunión.

ENTREGA DE INSIGNIAS

LOGROÑO. — Se ha verificado la entrega de las insignias de la Orden del Mérito Civil al interventor de la sucursal del Banco de España

en esta ciudad, don Antonio Abeller Ferrer.

Ha sido hecha la entrega por el director de la sucursal, don Luis Picatoste.

Con tal motivo se cambiaron sendos discursos entre dicho señor y el agasajado y se celebró un banquete.

UN TALLER DE CONSTRUCCION DE CARROS DESTRUIDO POR UN INCENDIO

VALENCIA. — En Guardia se ha declarado un violento incendio en un taller de construcción de carros.

El fuego adquirió gran incremento. Las campanas fueron tocadas a rebato.

Desde los primeros momentos los vecinos trabajaron denodadamente con los bomberos para localizar el siniestro, pero sus esfuerzos resultaron infructuosos.

El edificio, que ha quedado completamente destruido, era propiedad de Joaquín Masip.

Las pérdidas causadas por el siniestro son de consideración.

CHOCA UN "AUTO" CON UN CARRO

VALENCIA. — Un automóvil que hace el servicio de viajeros a Gandía chocó con un carro.

Resultaron gravemente heridos cinco viajeros.

CAE UNA CAMIONETA POR UN TERRAPLEN

ALMERIA. — En el pueblo de Gallardo una camioneta de Murcia que conducía pescado, cayó por un terraplén.

Resultó gravemente herido el chófer y muerto el ayudante que le acompañaba, llamado Julio Bernal.

UN LOCO EN EL TREN

Se acusa de haber matado a su madre

PERO NO ES CIERTO

VITORIA. — La pareja de la Guardia civil de servicio en el tren, vió, en uno de los coches de segunda, a un individuo que, al parecer, dormía profundamente.

Como pretendieran averiguar de quién se trataba, lo despertaron, sobresaltándose visiblemente el citado individuo al advertir la presencia de la pareja.

Al interrogarle contestó en tan mala forma que fué detenido, procediendo a cachearle.

BAJAN LOS HUEVOS

LA UNION HUEVERA VALENCIANA avisa a su distinguida clientela que, desde hoy, recibe diariamente, por medio de sus camiones,

Huevos frescos del día de la huerta valenciana

DE UN TAMAÑO COMPLETAMENTE DESCONOCIDO EN ZARAGOZA, de una calidad a toda prueba y de una frescura no lograda hasta hoy. También recibimos huevos de la provincia de Teruel.

Precios: huevos extranjeros, 1'65, 2, 2'20, 2'40 pesetas docena
DE ARAGON, MUY FRESCOS, 2'60 PESETAS DOCENA

De la huerta de Valencia, como bombas, 3 ptas. docena

PLAZA DE TEJEDORES, 4 y 5 (mitad calle de San Lorenzo) y MANIFESTACION, 25.—TELEFONO 20-14

CINEMA ARAGÓN

Ultimo día de la comedia

El príncipe Stavros

por Harry Liedtke.

Mañana, estreno de la versión muda de la superproducción dramática **ELLA SE VA A LA GUERRA**, por Eleanor Boardman.

de subsuelo para la instalación del alcantarillado en la plaza de España fueron víctimas de un accidente. Trabajaban en un pozo de veinticinco metros de profundidad. En un lugar próximo existe otro pozo de diecinueve metros, con aguas fecales. Un obrero dió un golpe y el agua del pozo negro se precipitó violentamente en el pozo en donde se hallaban los obreros, derribándolos. Uno de ellos pudo escapar y dió aviso al Parque de bomberos. Personados éstos en la obra, pudieron extraer a todos, cinco de ellos con síntomas de asfixia.

LAS TARIFAS DE LOS "TAXIS"

Ha sido detenida la Junta directiva de los patronos por coaccionar

PARECE QUE INSINUARON A LOS OBREROS LA IDEA DE SECUNDAR EL PARO

MADRID. — Los periodistas han interrogado al alcalde acerca del conflicto de los "taxis". El alcalde se ha excusado de dar una contestación extensa y detallada.

Parece que los propietarios de "taxis" han expuesto que es imposible continuar prestando servicio con las actuales tarifas y piden que se las equipare a las de Barcelona.

A última hora se ha sabido que ha sido detenida por la policía la Junta directiva de propietarios de "taxis", a quienes se acusa de haber coaccionado a los chófers para que, haciendo causa común con ellos, se declarasen en huelga.

INFORMACION DE BARCELONA

Una invitación para asistir a la Semana africanista de Sevilla

DESCARRILA UN VAGON

BARCELONA. — Ha descarrilado cerca de Rajadel (Lérida) uno de los coches del exprés de Irún. El accidente, que no produjo desgracias, originó un ligero retraso en la marcha de los trenes.

PIDIENDO LA PARTICIPACION EN UNOS ACTOS

BARCELONA. — El Centro Hispano Marroquí ha dirigido a la Cámaras Económica y otras entidades una carta solicitando el nombramiento de un delegado y un representante para que asistan a la Semana Africanista que se celebrará en Sevilla con motivo de la visita del jalifa.

EL HORARIO EN LAS FABRICAS

BARCELONA. — El gobernador ha manifestado a los periodistas que en el próximo mes de febrero sería establecido el nuevo horario en las fábricas.

ANA PAVLOVA, LA CELEBRE BAILARINA RUSA, HA VISITADO EL ATENEU BARCELONÉS

BARCELONA. — Ana Pavlova, acompañada de los elementos que integran la Compañía rusa, ha visitado el Ateneo Barcelonés.

La Junta directiva ha reunido los elementos necesarios para dar a conocer a la célebre bailarina rusa, una selección de "ballets" catalanes.

La ejecución del programa ha corrido a cargo de don Juan Amades, y la parte musical ha sido interpretada por la "Cobla Barcelona".

El acto no ha sido público, porque la poca capacidad del salón del Ateneo fué insuficiente para contener a los socios que han asistido.

SIMULA UN ROBO PARA OBLIGAR AL PROPIETARIO DE LA CASA A TAPAR UN BOQUETE

BARCELONA. — La policía ha continuado practicando gestiones con motivo de la denuncia de un robo de 70.000 pesetas, presentado por un industrial de la calle de Salmorón.

De todo lo actuado parece deducirse que no se ha cometido la sustracción denunciada.

Únicamente quisó el denunciante obligar al propietario de la casa a que tapase un boquete, ante el temor de que, si no en esta ocasión, en otra, entren los ladrones de verdad.



Representante distribuidor para ZARAGOZA
D. Ignacio Zubiri.—Prudencio, 15

Tres tesoros al alcance de todos

EL JARABE PECTORAL ARMISEN es el más poderoso antiséptico descongestionante plmonar, eficazísimo en toda clase de catarros. — Frascos de 2 y 3 pesetas.

LA LIMONADA PURGANTE EN POLVO ARMISEN es el purgante más suave, agradable, eficaz y económico. Único que no irrita ni produce trastornos. — Caja de una purga, 50 cts. de seis purgas, 2 ptas. ASPIOCALCINE es el tónico reconstituyente ideal para niños y adultos; eficazísimo en estados de debilidad, anemia, pérdida de energías, predisposición catarral, etc. — Tomas: vino y jarabe. Frasco, 4 ptas.

FARMACIA ARMISEN. -- Plaza del Pueblo, 5. -- Teléfono 394

Teatro-Gine Parisiana Empresa S. R. G. E. Teléfono 1243

Compañía de zarzuelas y revistas GÓMEZ GIMENO

HOY HOY
A las seis y cuarto y diez y cuarto
EXITO EXITO

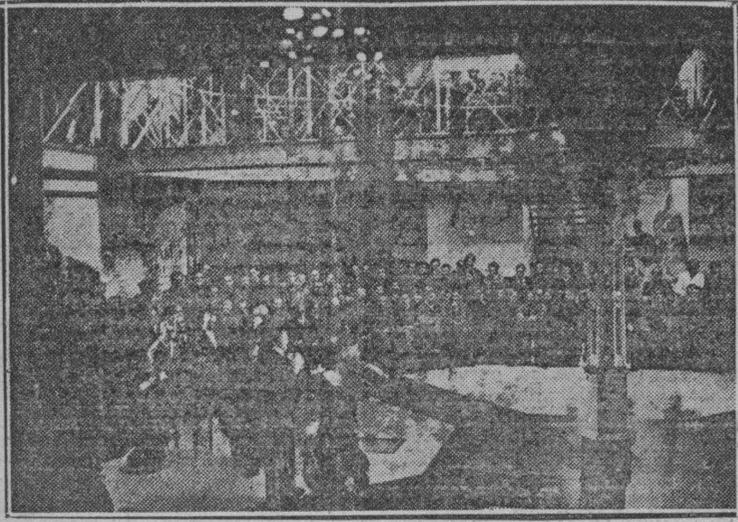
Las campanas de la gloria

Zarzuela arrevistada, del maestro Rosillo.

El lunes, **EL BARBERO DE SEVILLA**, para debut de la tiple Carmen Muñoz y **LOS FAROLES**. Pronto, **LOS VERDADEROS**, del maestro Guerrero.

A TRAVÉS DEL MUNDO

La distracciones en los establecimientos penitenciarios



De día en día se humaniza la vida en las penitenciarías del mundo entero.

En España son frecuentes las inauguraciones de instalaciones radiotelefónicas en las prisiones, siendo verdaderamente notable alguna de ellas, como la que acaba de implantarse en la cárcel de mujeres de Barcelona.

En Inglaterra, Alemania y, sobre todo, en los Estados Unidos, las diversiones de los presos acrecen constantemente.

Tienen a su disposición selectas bibliotecas, practican gran número de deportes, organizan veladas y concursos literarios, y con frecuencia amenazan la existencia de los reclusos haciéndoles olvidar, momentáneamente, la sanción que impuso la ley a sus yerros.

Recientemente, los renombrados "Fratellini" han dado una representación en una prisión de hombres, en Berlín.

Los célebres clowns actuaron en el patio central del establecimiento penitenciario ante un público integrado por centenares de reclusos y sus guardianes.

Los espectadores celebraron con grandes muestras de regocijo el derroche de "vis" cómica con que los "Fratellini" les distrajeron, por unas horas, a pesar de sus vidas, maculadas por los castigos con que purgan sus malandanzas.

Está probado por expertos criminalistas que estas morales y confortadoras distracciones ejercen un beneficio influyente sobre los reclusos.

M. S. E.

DE PITON A PITON

GREGUERIAS A LA MEDIA VUELTA

(Con este título envié a "La Fiesta Brava", de Barcelona, las siguientes "ocurrencias" que fueron publicadas en su número extraordinario):

"Una corrida triunfante de Marcial sin quite de la mariposa, resultaría algo tan extraño como un menú en el vagón-restaurant sin que hubiera coliflor a la vinagreta.

corrida es aburrida, y el lector, si el texto es poco ameno, pueden dedicarse a leer anuncios.

Cuando "Chicuelo" padecía ciática no le gustaba ni a su tío "Zocato". Con ciática tampoco está muy bueno que digamos el valenciano José Pastor.

Indudablemente, el padecimiento de ciática es algo más antitaurófilo que el crítico de arte Pepe Francés.

—A la hija de Pérez le ha salido una gran proporción.

—¿Con quién se casa?

—Con un pintor especialista de saltos de la garrocha y saltos de Martincho para centros de redondeles.

—¿Y tiene muchos encargos?

—¡Se va a hacer de oro!

Los picadores que van a la plaza en coche son los que aprendieron a montar en el "tío vivo".

Si, como en el cine, hubiera también corridas "sonoras", a Ju...ju...an Bel... bel... monte siempre le darían los tres arcos.

LA PESTE DE LOS FESTIVALES

Mañana se celebra en Loja (Granada) otro festivalito a beneficio de no sabemos qué.

Los matadores serán "Niño de la Palma" y "Gitanillo de Triana".

Esto de los festivales es ya temporal y constituye una verdadera plaga.

¿Querrá extinguirla alguna vez la Asociación de Matadores de Toros y Novillos?

¿IRA MARCIAL A HUESCA?

Nos dicen que Marcial tiene firmado el contrato para torear la corrida de San Lorenzo en Huesca.

Y que una de las copias la tiene en su poder el representante en Madrid de la Empresa oscense, señor Fifiñana.

DON INDALECIO

Agencia REY-SOLER.--Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital
Traslados en autocamiones cerrados

El Museo Guttenberg de Maguncia se convierte en Museo internacional de la Imprenta

Se están llevando a cabo actualmente en la antigua casa señorial de Maguncia, llamada "Casa del Emperador Romano", las obras necesarias para convertirla en un anejo del Museo Guttenberg, y se realizan gestiones para adquirir otro de los viejos edificios notables de la ciudad, la "Casa del Rey de Inglaterra", con destino a la ampliación del mismo Museo.

En las nuevas instalaciones del Museo Guttenberg, figurará, fielmente reconstruido en todos sus detalles, un taller de los primeros tiempos de la imprenta y otros talleres típicos representando el estado del arte de imprimir en cada uno de los siglos sucesivos hasta el actual.

Aparte las salas de la ciudad de Maguncia—patria de Guttenberg, como es sabido— y de otras ciudades donde la imprenta ha alcanzado un grado especial de florecimiento, existe el proyecto de que en el nuevo Museo todas las naciones del mundo cuenten con salas propias donde se expongan las fases de la evolución del arte de imprimir en cada país.

EN LA REGION ARAGONESA

Concesión de subsidios como beneficiarios por familias numerosas

Por el Ministerio de Trabajo y Previsión se conceden subsidios, como beneficiarios por familias numerosas, entre otros solicitantes, a los siguientes:

Provincia de Teruel. — En Montalbán, a don Pío Usón Pérez.

En Villarquemedo: Don Juan Vicente Paricio Toscano.

En Santa Lucía: Don Pedro Saleza Pérez.

En Teruel: Don Manuel Perales Villarroya, en Villamayor, 49 (Arrabal).

En Calamocho: Don Pedro Esteban Lechón, Extramuros.

En Vinaceite: Don Pedro Esteban Lechón, Extramuros.

En Vinaceite: Don Antonio Ezquerro Molinos, Horno, 7.

En La Fresneda: Don Juan Ayora Pascua, calle Caldera.

Provincia de Zaragoza. — Cetina: Doña Concepción Lázaro Navarro, Sefioría, 32.

Alhama de Aragón: Don Pedro Moros Cambrono, Camino del Castillo.

Illueca: Don Hilario Pérez Palacin.

Tauste: Don Tomás Usab Lambán, San Juan, 33.

Mezalocha: Don Pascual Asón Bernal.

Zaragoza: Don Pedro Lozano Monge, Explanada del Castillo, 58.

Centros y sociedades

UNION DE CONDUCTORES DE CARRUAJES

Bajo la presidencia de Sebastián Pallás y con asistencia de sesenta asociados tuvo lugar la reunión convocada.

Se aprobaron las cuentas y gestiones de la directiva.

Fué leído el contrato de trabajo aprobado por el Comité paritario del gremio.

Y fueron designados como vocales Pascual Montón Mateo y Clemente Bazán Domingo.

SOCIEDAD DE ALBAÑILES Y PERNES "EL TRABAJO"

Mañana, a las diez de la misma, celebrará Junta general esta entidad, en su domicilio social, Estébanes, 2, principal. Siendo de gran interés los asuntos a tratar, se ruega la puntual asistencia a todos los afiliados.

Es indispensable la presentación del carnet para entrar al local.

Un nuevo coloso del mar: el "Rex" de la "Navigazione Generale Italiana"

Ya hemos dado cueta en días pasados de la decisión tomada por la gran Empresa naviera "Navigazione Generale Italiana", de construir un supertrasatlántico de 47.000 toneladas, con una velocidad de 27 millas por hora, para destinarlo a la línea Mediterráneo-Norteamérica, y de la contrata firmada con los Astilleros Ansaldo, de Génova, para llevar a cabo la construcción de dicho buque.

Sus agentes comerciales en España, la Sociedad "Italia-América", nos comunican que a este coloso del mar se le impondrá el nombre de "Rex".

NOTAS MEDICAS

La necesidad de una campaña anticancerosa en Zaragoza

Es indudable que el número de casos cancerosos crece.

No se trata ya de un aumento ficticio, debido a perfeccionamiento de diagnóstico, ni a la verdad mejor reflejada en las causas de muerte certificadas por los médicos; es que, en forma aterradora, crece el número de enfermos afectos de tumores malignos, hasta el punto de conquistar el trágico sobrenombre de "el más terrible azote de cuantos afligen a la Humanidad", adquiriendo, en la escala de la mortalidad universal, un destacado puesto.

La labor científica investigadora de causas del mal y de sus remedios, aumenta también considerablemente. No hay nación medianamente organizada, ni ciudad regularmente defendida, ni laboratorio un poco encauzado, que no dediquen especialísima atención a este problema de tal entidad y de tan enorme importancia que absorbe muchas horas de la benemérita obra de cientos

de investigadores y que preocupa hondamente a estadistas, gobernantes y sanitarios.

En lo que respecta a España, no es menos intensa ni fructífera la obra realizada: la labor técnica dirigida por el eminente cirujano doctor Goyanes y realizada por figuras relevantes de nuestra investigación, a cuyo frente figuran Del Río Hortega, Martínez Nevot y Rodríguez Illera, en Madrid, dentro del Patronato que preside Su Majestad la reina doña Victoria Eugenia y bajo sus auspicios, sobre estudios múltiples en materia cancerosa humana, inoculación del cáncer de alquitrán en ratones y transmisibilidad de sarcomas, por una parte; de otra, análisis clínicos, histológicos y serológicos, que se cuentan por millares, demuestran una vitalidad del aspecto que culmina en la labor que las Ligas y Dispensarios anticancerosos, bien dotados de elementos necesarios y de radium abundante, y se traduce en el máximum de beneficios compatible con el estado de los cancerosos que acuden a aquellas consultas.

En Zaragoza, donde el problema del cáncer aumenta, como en todas partes, se hace poco, casi nada: una cantidad pequeña, donada por el Ayuntamiento (que no está obligado a más, ni quizá a tanto), transferida a la Facultad de Medicina para la adquisición de una pequeñísima cantidad de radium con el que poco o nada podrá hacerse en el aspecto terapéutico, es lo único que nos consta se haya realizado.

Creemos necesario y urgente constituir en nuestra ciudad la Liga Anticancerosa que funde el Instituto y Dispensario afines, en los que se lleve a efecto la labor de vulgarización en general, para el gran público, de los problemas oncológicos y donde se realice la asistencia y tratamiento adecuados de los enfermos cancerosos que no puedan sufragar los gastos anejos a la terapéutica, cara siempre, de los procesos tumorales malignos.

La lucha contra el cáncer es indispensable en Zaragoza, ejecutada metódica y racionalmente. ¿Tiene representación en nuestra ciudad? Aparentemente, hasta oficialmente, no. Por lo menos, ningún signo exterior lo denuncia, ni acción alguna nos lo advierte. Los enfermos cancerosos pobres van sin rumbo de una a otra consulta gratuita; ninguna de éstas posee la especialización, en técnica y medios terapéuticos, necesaria para un tratamiento serio y un estudio científico y razonado de los casos; donde existe algo más, sin llegar al mínimum exigible, es necesaria la hospitalización, para gozar de los beneficios íntegros, en forma gratuita, de las instalaciones existentes; los que no admiten ese trámite y no pasan por aquellas consultas, se ven obligados a pagar un canon inasequible para muchos.

En estas condiciones, bien puede asegurarse que el canceroso pobre no tiene el amparo que necesita, ni el auxilio que merece, ni el apoyo a que su desgracia, ni buscada ni heredada, le hace acreedor.

Y esto es necesario que no siga sucediendo. Por el bien de los enfermos y por el buen nombre de Zaragoza.

M. FERNANDEZ ALDAMA

TAXIS

para viajes y población, llame al teléfono 4050

Vaya usted todos los días al CAFE ROYALTY.

GRAN CAFE ROYALTY

Grandes conciertos tarde y noche

EL MAS CENTRICO EL MAS CONCURRIDO

HERNIADOS (quebrados)

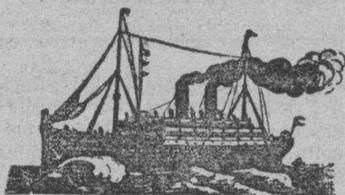
Ha llegado la hora de que cesen vuestros sufrimientos y vuestras angustias. De hoy más, la hernia (quebradura) no constituirá un constante peligro de muerte por estrangulación, ni una imposibilidad física para el trabajo, ni, mucho menos, una pesadilla.

UNA OPORTUNIDAD PARA TODOS LOS HERNIADOS, HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS. Leed y grabad en vuestra mente:

El eminente ortopédico de Barcelona señor LAZARO, técnico especializado largos años en el tratamiento racional y científico de las hernias, con profundos estudios y gran práctica en la construcción y adaptación de APARATOS ULTRAMODERNOS capaces de contener absoluta y constantemente todas aquellas hernias voluminosas y crónicas, consideradas como incurrables, y capaces de CURAR PRONTO Y RADICALMENTE todas aquellas hernias posiblemente curables, OFRECE hoy a todos los herniados, ricos y pobres, su maravilloso aparato VIDA, ideal de los ideales, el más moderno, el más científico, el más cómodo, sin peso, sin presiones molestas, sin tirantes engorrosos, rápida y fácilmente adaptable y, sobre todo, AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS, pues, como garantía absoluta de sus magníficos y positivos resultados para segura curación de las hernias y para mayor facilidad de aquellos herniados de modesta posición, el Sr. LAZARO aplicará sus aparatos VIDA concediendo grandes plazos para pagarlos.

El aparato ideal VIDA, por su acción curativa; por sus precios reducidos, DESDE 50 PESETAS, y por sus facilidades de pago, llevará a todos los hogares donde reine la inquietud y el infortunio la alegría del vivir y la tranquilidad de sus familiares. Así, pues, acudid todos los que padezcáis hernia, uséis o no aparato, y todos los operados que queráis aseguráros contra la fatal y casi siempre inevitable reproducción, a consultar al Sr. Lázaro, que recibirá en:

Caspe, el martes, día 28 de enero, en el Hotel Latorre; en ZARAGOZA, el miércoles, 29, en el HOTEL EUROPA, y en La Almunia, el jueves, 30, en el Hotel Comercio.
NOTA.—Especialidad en fajas abdominales para señoras y cinturones para caballeros, desde 25 pesetas.
Despacho: Marqués del Duero, 102, BARCELONA.



Holland-América Line
Viajes a Cuba y México

Los días 28 de enero y 18 de febrero saldrán de Bilbao los MAGNÍFICOS VAPORES de 17.500 tons.

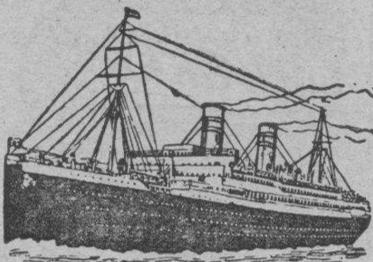
"EDAM" y "MAASDAM"

que admitirán pasajeros de primera y tercera clase.

IMPORTANTE.—En estos vapores los pasajeros de tercera clase son acomodados en camarotes independientes de 2, 4 y 6 literas.—PARA TODA CLASE DE INFORMES dirigirse a los AGENTES PEREZ ULLIVARRI & HIJOS, LTD., calle Barroeta Aldamar, 2, BILBAO.

Telegramas: "ULLIVARRI". — Teléfonos 11.340 y 11.349.

LLOYD SABAUDO



Servicio exprés de gran lujo

Salida de Barcelona el 9 de febrero para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Conte Verde

Travesía en doce días y medio
Salida el 5 de marzo

Conte Rosso

España-New York
Salida de Algeciras el 17 de febrero

Conte Biancamano

Agencia y despacho de billetes
José María García Sánchez
Paseo Sagasta, 17. — Zaragoza
Agentes generales en España

Hijos de M. Condeminas

Sombrerería JENARO PEÑA
PLAZA SAN LORENZO, 1



Sombreros, Gorras y Boinas Vean la colección que presenta, sin duda, la mejor, a precios sin competencia

TRATAMIENTO DEL DR. ASUERO

D. Angel Alcega

Intervenciones diarias de 11 a 2 y 3 a 6

CLINICA: BLANCAS, 8

Practicado el método personalmente en San Sebastián.

CLINICA MURO

Sífilis - Venéreo - Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 13, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio.

AMPARO POCH GASCON

Visitas y consulta médicas
Para mujeres y niños

M. RAFOLS, núm. 8
(antes Misericordia)

Anuncie usted en "La Voz de Aragón"

MUEBLES CASTILLA

De lujo:
En planta baja

Económicos y a plazos
En el entresuelo

ZARAGOZA

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local + de Correos) +

hacia la puerta, pero antes de traspasar sus umbrales dirigió a la condesa, rechinando los dientes, estas palabras:

—¡Condesa de Verdraine, algún día os arrepentiréis amargamente de vuestras frases!

Era una amenaza a que contestó Paula encogiéndose desdefiosamente de hombros y clavando en él una mirada de desafío.

M. de Miray no vió ninguno de estos movimientos, porque ya estaba lejos.

La infeliz mujer, falta ya de fuerzas, se dejó caer en una silla y prorrumpió en sollozos.

Aún tenía en la mano la carta escrita en papel satinado, con perfume violeta, testimonio irrecusable de la trición de su marido.

El conde tenía una querida, y para hacer todavía más sangriento el ultraje inferido a la esposa y a la madre, el conde, en los brazos de aquella querida, se burlaba de su mujer y se permitía que la querida insultase a la madre de sus hijos.

¡Oh, qué bajeza!, ¡qué infamia!

Su corazón estaba empapado de amargura y de invencible repugnancia y conocía que jamás podría perdonar a aquel hombre a quien tanto había amado.

¡Oh, sí, todo había concluído para ella! ¡Estaba abandonada, ya no tenía esposo!

Pero sus hijos, ¡Dios mío! Sus hijos... ¿Qué sería de ellos?

La desgraciada conocía al presente a su marido. Sabía que el conde, una vez desligado de los vínculos de la familia, se entregaría sin freno a sus pasiones y se arrojaría sin miramiento en una vida de desórdenes. Tras esto, la ruina, la ruina completa en un plazo más o menos largo.

¡Sus hijos, sus hijos!

¿No debería ella hacer algo, intentar, al menos, retener a su padre cerca de ellos?

Secó su llanto, ahogó sus sollozos y se levantó. Ocultó la carta en un cajón, se quitó el sombrero y el abrigo que la molestaban, los arrojó sobre un mueble y cayó inerte en su butaca.

Absorta en su profunda pena, dejaba transcurrir el tiempo; ya había pasado con exceso la hora habitual de la comida, y ella permanecía como clavada en su asiento, asustándose del giro delirante que tomaban sus pensamientos y midiendo con terror la profundidad del abismo que se había abierto repentinamente bajo sus pies.

Habíase apagado, por falta de alimento, el fuego de la chimenea; penetraba en la habitación el frío del exterior y poco a poco había ido invadiendo sus miembros, haciéndola dar diente con diente, pero sin sen-

—Si no se encuentra un carruaje, saldré a pie.

—¿Estáis en vos, señora? ¡Salir a pie! Sería una verdadera lacura. Si sólo fuera la nieve... pero ese espantoso viento de tempestad, sopla con una furia... arranca los tejados, todo lo arrolla y muge de una manera tan lúgubre!

—¡Nada me importa! Os repito, Julia, que necesito salir, y si no tengo un coche, iré a pie. Id y que se cumplan inmediatamente mis órdenes.

La camarista se retiró.

Encendió un candelabro la condesa y pasó a su cuarto-tocador, donde se puso botas, abrigo y sombrero. De uno de los cajones de un mueble de su cuarto tomó un revólver cargado, que guardó en el bolsillo de su vestido.

Tenía la mirada feroz; la expresión de su rostro era terrible.

¿Por qué quería ir al Louvet armada de un revólver? M. de Miray lo había adivinado: si encontraba a madama de Brognies con su marido, había resuelto matarla.

Volvió al gabinete y llamó otra vez a Julia.

—¿Han encontrado algún coche?—preguntó en tono breve.

—No hay coches, señora.

—Está bien—dijo Paula sencillamente.

Y se dirigió a la puerta.

Pero Julia se colocó delante de su ama.

—Con todo el respeto debido a la señora—dijo—no puedo permitirle salir.

—¿Qué es esto, Julia? ¿Os habéis vuelto loca?

—Creo que no, señora.

—¡Dejadme el paso!

—¡No saldrá la señora!

Los ojos de la condesa relampaguearon de cólera.

—Además—prosiguió la camarista—, M. de Miray ha prohibido al cochero y a Luis que fuesen a buscaros un carruaje y que os dejasen salir. Paula, asombrada, dió dos pasos atrás.

—M. de Miray, M. de Miray—articuló con voz sorda.—¿Desde cuándo se permite M. de Miray dar órdenes en esta casa?

La camarista no tuvo tiempo para responder.

Abríose la puerta del salón y se presentó M. de Miray.

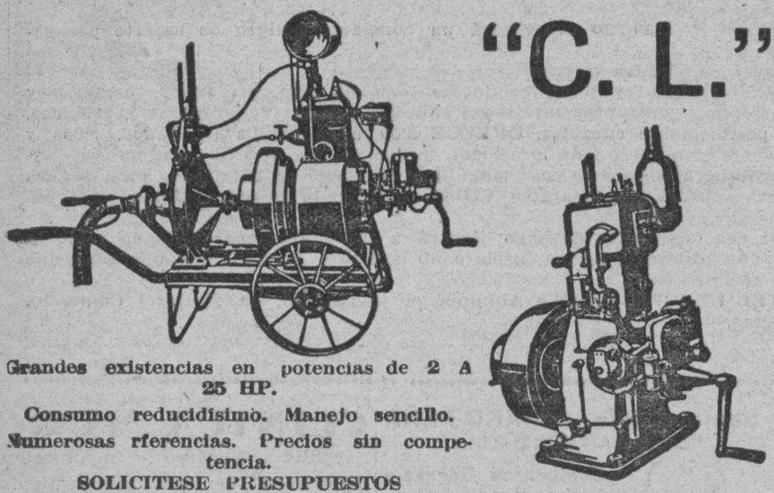
—Caballero—exclamó la condesa trémula y pálida de indignación—, ¿qué es lo que Julia acaba de decirme? ¿Dáis órdenes en mi casa? ¿Con qué derecho y qué significa esto?

—Calmaos, señora; no tengo derecho a dar órdenes en vuestra casa y no he dado ninguna.

—Sin embargo, caballero...

—He dicho únicamente a vuestros servidores que sería peligroso de-

MOTORES A GASOLINA



"C. L."

Grandes existencias en potencias de 2 A 25 HP.
Consumo reducidísimo. Manejo sencillo.
Numerosas referencias. Precios sin competencia.
SOLICITESE PRESUPUESTOS

"El Material Industrial", C. A. - Bilbao
Fundada el año 1900.-Capital: 3.000.000 de ptas.
Sucursales: San Sebastián, Madrid, Zaragoza, Gijón, Sevilla, Valencia, Barcelona.
Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos
Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47
Teléf. 4136



MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA
GUILLET HIJOS y Comp.^a - S. A. E.
Para talleres de carpintería, ebanistería, constructores de carros, fábrica de vagones, etc.
Informes y referencias en Aragón, al jefe de ventas
MIGUEL BIBIAN, San Blas, 47, duplicado ZARAGOZA
Central Española y gran fábrica de herramientas en Madrid

TOS

Asma, Bronquitis, Gripe, Laringitis
WANKY
Calman al instante la TOS y la curan radicalmente.
Un solo ensayo le convencerá
Pída muestras gratis en todas las casas venta



PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.



¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes, el patentado
UNGUENTO MAGICO
Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.
Farmacia Puerto. Plaza de San Ildefonso, 5. Madrid.

HERRAJ

sin tufo ni humo. Galleta de Asturias, sin polvo, la mejor para cocinas. Antracita superior. Carbones vegetales
Carbones Ariño
Teléf. 44-09. Hermanos Ibarra, 3

LA GITANA

MAIZANILLA DE CATEGORIA
Exija esta marca en cafés, bares y cabarets
VINICOLA M. HIDALGO Y COMPAÑIA, S. A.
Sanlúcar de Barrameda

ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, susurios, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas, dirigirse siempre a la
CALLE VALENZUELA, 18 (Antes Morería)
LA INGLESA

CLINICA LACAUSTRA ULCERAS, ALMORRANAS, VARICES

Plaza de la Seo, 13
Cura radical, sin operación ni pomadas, por método practicado personalmente (con diploma) en los Hospitales Saint Antoine, Necker y Broca de Paris.

REUMATISMO, CIATICA, NEURALGIAS

INSTALACION MODERNA DE ELECTROTHERMOTERAPIA

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a MODICO INTERES A PLAZOS Y DE 5 A 50 AÑOS, amortizándose insensiblemente.
Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:
1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones.
3.º A los que teniendo hipotecas con particulares, quieran cancelarlas.
4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.
No se paga impuesto de utilidades
EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad.
Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a
DON ENRIQUE ARMISEN BERASTEGUI
Abogado y Agente de Préstamos para el
Banco Hipotecario de España
Ifonso I, 12, entresuelo - ZARAGOZA - Teléfono 45-51

jaros salir.
—No teniais facultades para decir nada a mis sirvientes.
—Era en interés vuestro...
—¡Oh! ¡en interés mío!—dijo Paula con acento lleno de amargura.
—No les está vedado a vuestros amigos manifestar interés por vos, señora condesa; pero si he obrado mal, dignaos perdonarme. Además, ¿no os dije que podía evitaros la molestia de salir? Si no he regresado tan pronto como os prometí, ha sido porque me he visto obligado a detenerme un instante en mi casa, donde estaba una persona esperándome. En fin, señora, aquí tenéis.
Sacó del bolsillo el billete de Mad. de Brognies y se lo alargó a la condesa.
Paula se apoderó de él con apresuramiento, lo abrió y lo recorrió de una ojeada.
Hasta allí se había mantenido erguida, altiva, con la mirada inflamada, la voz breve y sorda; pero ante la prueba de la traición de que era víctima, se sintió próxima a desfallecer.
Julia la vió ponerse pálida y vacilar y se acercó vivamente a ella al mismo tiempo que M. de Miray.
La condesa hizo un poderoso esfuerzo para dominar su emoción y contenerse, y enderezando el cuerpo, dijo a Julia con voz clara y firme:
—¡Retiraos!
La camarista obedeció.
Entonces Paula, sin atender a M. de Miray, cuya presencia parecía haber olvidado, volvió a desplegar la carta, que había estrujado entre su mano crispada y la leyó de nuevo.
Aquella carta, o por mejor decir, billete, estaba concebida en estos términos:

"Mi muy querido Máximo:
"He tomado mis medidas para procurarnos una hermosa noche de amor.
"El jueves, a medio día, iré al Louvet para esperarte.
"Haz lo posible por llegar a las siete. Comeremos sentados uno al lado del otro, como a ti te gusta.
"Ven, Máximo mío; tengo sed de tus besos.
"Verás, una vez más, la diferencia que hay entre las salvajes caricias de una palurda y los ardientes besos de la que sólo por tí ha conocido las delicias del amor.
"Tu querida,

Leona".

—¡Oh... la infame! ¡Oh... la horrible mujer!—dijo Paula con voz cavernosa.
Volvió a estrujar el papel, apretándole con rabia, y luego exclamó:
—¡Me vengaré... sí, me vengaré!
—Y tendréis mucha razón para ello—dijo M. de Miray.
Paula se estremecció, volvió la cara hacia el traidor y le miró con espantosa fijeza.
—Sí—prosiguió él—, es preciso que os venguéis, y yo os ayudaré. Y al ver que permanecía silenciosa, inmóvil y en actitud de escucharle, añadió, bajando la voz, con el acento de un demonio tentador:
—Condesa, ya sabéis cómo se venga una mujer de la traición de su marido...
M. de Miray dió dos pasos hacia ella.
La condesa no se movió; estaba como petrificada.
—Paula—dijo el seductor, casi en voz baja,—os amo, os adoro, bien lo sabéis; sed mía, ¡seamos el uno del otro para siempre!
La misma insensibilidad, el mismo silencio.
M. de Miray creyó que para triunfar no necesitaba ya más que mostrarse osado. El instante era propicio, porque no había siquiera el temor de ser sorprendidos por el conde, a la sazón en camino para el Louvet.
Acercóse más aún a la condesa que, conservando su inmovilidad, pudo dar lugar a que él sospechase que esperaba.
Con ojos encendidos, faz radiante y sonrisa de sátiro en los labios, la asió por la cintura, murmurando:
—¡Paula, te amo!
La condesa exhaló un ronco grito y dió un salto hacia atrás, como si hubiera sentido la mordedura de una serpiente. Sus ojos parecían dos ascuas de fuego. Estiró el cuerpo y arrogante, orgullosa, altanera, soberbia de indignación y de cólera, dijo con voz airada:
—Señor de Miray, sois un miserable, un cobarde, un infame y os arrojo a la cara todo el desprecio y el horror que me inspiráis.
Con un ademán imperioso le indicó la puerta.
—¡Salid, salid!, y véame yo para siempre libre de vuestra presencia.
Y al ver que seguía sin moverse, aturdido y como embotado por las frases que acababa de oír, y aturdido bajo la fulgurante mirada de la mujer a quien había ultrajado, prosiguió con voz terrible:
—¡Pero no salís, caballero? Si no lo hacéis al punto, llamaré aquí a todos mis criados y os escupiré al rostro delante de ellos y os haré arrojar como a un lacayo infiel, como a un ladrón.
Entonces ya, M. de Miray dejó oír una especie de rugido y se lanzó

